

***lenovo***

Užívateľská príručka zariadenia ThinkPad  
USB Port Replicator with Digital Video



***lenovo***

Užívateľská príručka zariadenia ThinkPad  
USB Port Replicator with Digital Video

**Druhé vydanie (január 2010)**

**© Copyright Lenovo 2009, 2010.**

---

# Obsah

## Online zdroje informácií o bezpečnosti . v

<b>Kapitola 1. Informácie o zariadení ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video . . . . .</b>	<b>1</b>
Opis produktu . . . . .	1
Umiestnenie ovládacích prvkov . . . . .	1
Systémové požiadavky . . . . .	2

<b>Kapitola 2. Inštalácia zariadenia ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video . . . . .</b>	<b>3</b>
Pripojenie replikátora portov k vášmu prenosnému počítaču . . . . .	3
Inštalácia ovládača zariadenia v operačnom systéme Windows . . . . .	3
Odinštalácia ovládača zariadenia z operačného systému Windows . . . . .	4

<b>Kapitola 3. Používanie zariadenia ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video . . . . .</b>	<b>5</b>
Používanie audio konektorov . . . . .	5
Používanie konektorov USB 2.0 . . . . .	5
Používanie konektora výstupu videa DVI-I . . . . .	5
Používanie adaptéra DVI-I to VGA . . . . .	6
Používanie Ethernetového konektora . . . . .	6

<b>Kapitola 4. Práca so zariadením ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video . . . . .</b>	<b>7</b>
Vysvetlenie režimov výstupu videa . . . . .	7
Rozšírený režim . . . . .	7
Režim Mirror . . . . .	8
Prepínanie režimov výstupu videa prepínačom režimu obrazovky . . . . .	8

Práca s aplikáciou ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video utility. . . . .	8
Prepínanie režimov výstupu videa . . . . .	8
Nastavenie rozlíšenia externého monitora . . . . .	9
Manuálna aktivácia audio konektorov . . . . .	9
Zmena nastavení displeja . . . . .	9
Deaktivácia funkcie výstupu videa . . . . .	9
Podporované obnovovacie frekvencie . . . . .	10

## Kapitola 5. Riešenie problémov . . . . . 11

<b>Príloha A. Servis a podpora . . . . .</b>	<b>13</b>
Online technická podpora . . . . .	13
Telefonická technická podpora . . . . .	13

<b>Príloha B. Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo . . . . .</b>	<b>19</b>
Záručné informácie . . . . .	22
Suplemento de Garantía para México . . . . .	23

<b>Príloha C. Poznámky o elektronických emisiách . . . . .</b>	<b>25</b>
Deklarácia súladu s normou Federal Communications Commission (FCC) . . . . .	25

<b>Príloha D. Vyhlásenia . . . . .</b>	<b>29</b>
Recyklačné informácie . . . . .	30
Ochranné známky . . . . .	30

<b>Príloha E. Direktíva o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS) . . . . .</b>	<b>31</b>
China RoHS . . . . .	31
Turecké vyhlásenie o zhode . . . . .	31



---

## Online zdroje informácií o bezpečnosti

For tips to help you use your computer safely, go to:

<http://www.lenovo.com/safety>

Para obter dicas para ajudá-lo a usar o computador com segurança, acesse:

<http://www.lenovo.com/safety>

Pour obtenir des astuces pour utiliser votre ordinateur en toute sécurité, consultez le site :

<http://www.lenovo.com/safety>

Tipps zum sicheren Umgang mit dem Computer finden Sie unter:

<http://www.lenovo.com/safety>

Per suggerimenti su un utilizzo sicuro del computer, visitare il sito all'indirizzo:

<http://www.lenovo.com/safety>

Para obtener consejos sobre cómo utilizar el sistema de forma segura, vaya a:

<http://www.lenovo.com/safety>

Informácie o bezpečnom používaní počítača nájdete na webovej stránke:

<http://www.lenovo.com/safety>

Bilgisayarınızı güvenli kullanmanıza ilişkin ipuçları için lütfen aşağıdaki adrese bakın:  
<http://www.lenovo.com/safety>

Rady, jak bezpečně používat počítač, najdete na webové adrese:  
<http://www.lenovo.com/safety>

コンピューターの安全なご使用方法に役立つヒントについては、次のサイトに  
アクセスしてください。  
<http://www.lenovo.com/safety>

要获取安全使用计算机的帮助提示, 请访问:  
<http://www.lenovo.com/safety>

若要得知可協助您安全使用電腦的要訣, 請造訪:  
<http://www.lenovo.com/safety>





---

# Kapitola 1. Informácie o zariadení ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

Táto kapitola poskytuje popis produktu a informácie o systémových požiadavkách pre zariadenie ThinkPad® USB Port Replicator with Digital Video (ďalej len "replikátor portov").

---

## Opis produktu

ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video je prenosný rozširujúci modul, ktorý vám umožní jednoducho pripojiť váš prenosný počítač k viacerým zariadeniam, ako sú monitor alebo tlačiareň USB (Universal Serial Bus). Svoje pracovné prostredie môžete nastaviť tak, že pripojíte svoj prenosný počítač k replikátoru portov pomocou dodaného kábla USB, k replikátoru portov pripojíte rôzne externé zariadenia a na svojom prenosnom počítači nainštalujete tento replikátor portov. Po vykonaní týchto krokov môžete externé zariadenia používať vždy po pripojení prenosného počítača k replikátoru portov.

Balenie produktu obsahuje:

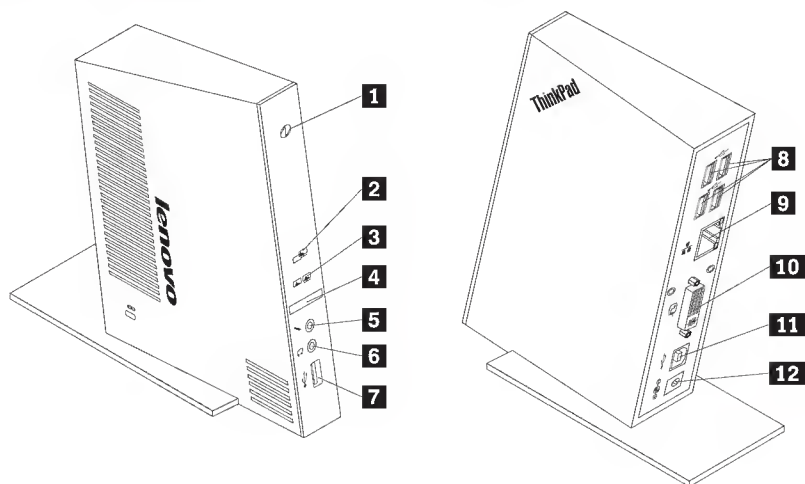
- Zariadenie ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video
- Napájací adaptér
- Kábel USB
- Adaptér DVI-I to VGA (Digital Visual Interface–Integrated to Video Graphics Array)
- Médium *Software and User Guide CD*
- Publikáciu *Príručka rýchlej inštalácie zariadenia ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video*

Ak zistíte, že niektorá položka chýba alebo je poškodená, kontaktujte predajcu. Pre prípadnú neskoršiu reklamáciu starostlivo uschovajte doklad o kúpe a obal výrobku. Môžu sa vyžadovať v rámci záručného servisu.

---

## Umiestnenie ovládacích prvkov

Nasledujúci obrázok ilustruje umiestnenie ovládacích prvkov na replikátore portov.



**1** Indikátor napájania a pripojenia

Indikátor napájania a pripojenia svieti:

- Nažltlo: replikátor portov bol úspešne pripojený k adaptéru napájania.
- Nazeleno: replikátor portov bol úspešne pripojený k prenosnému počítaču.

<b>2</b>	Indikátor displeja–Rozšírený režim	Indikuje, že je aktivovaný rozšírený režim. Viac informácií o používaní rozšíreného režimu nájdete v časti “Rozšírený režim” na strane 7.
<b>3</b>	Indikátor displeja–Zrkadlový režim	Indikuje, že je aktivovaný zrkadlový režim. Viac informácií o používaní zrkadlového režimu nájdete v časti “Režim Mirror” na strane 8.
<b>4</b>	Prepínač režimu displeja	Toto tlačidlo použite na prepínanie medzi rozšíreným a zrkadlovým režimom.
<b>5</b>	Konektor mikrofónu	Používa sa na pripojenie mikrofónu.
<b>6</b>	Konektor slúchadiel	Používa sa na pripojenie reproduktorov alebo slúchadiel.
<b>7</b>	Konektor USB	Používa sa na pripojenie zariadenia USB (kompatibilného s USB 1.0, USB 1.1, a USB 2.0).
<b>8</b>	Konektory USB (4)	Používa sa na pripojenie zariadení USB (kompatibilných s USB 1.0, USB 1.1 a USB 2.0).
<b>9</b>	Ethernetový konektor	Používa sa na pripojenie kábla LAN (Local Area Network). Ethernetový konektor podporuje rýchlosť až do 10 Mbps / 100 Mbps.
<b>10</b>	Konektor video výstupu DVI-I	Používa sa na pripojenie externého monitora použitím kábla DVI. Adaptér DVI-I na VGA môžete pripojiť aj ku konektoru video výstupu DVI-I a k adaptéru DVI-I na VGA môžete pripojiť externý monitor použitím kábla VGA.
<b>11</b>	Konektor objímky USB B	Používa sa na pripojenie prenosného počítača.
<b>12</b>	konektor napájania	Používa sa na pripojenie adaptéru napájania.

---

## Systémové požiadavky

Ak chcete použiť replikátor portov, váš počítač musí spĺňať tieto systémové požiadavky:

- Operačný systém Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows Vista® alebo Microsoft Windows 7
- Minimálne 512 MB pamäte v operačnom systéme Windows XP
- Minimálne 1 GB pamäte v operačných systémoch Windows Vista a Windows 7
- Mikroprocesor Intel® Pentium® 4 alebo novší
- Jednotka CD alebo DVD
- Minimálne 10 MB voľného diskového priestoru na jednotke pevného disku
- Voľný konektor USB 2.0

---

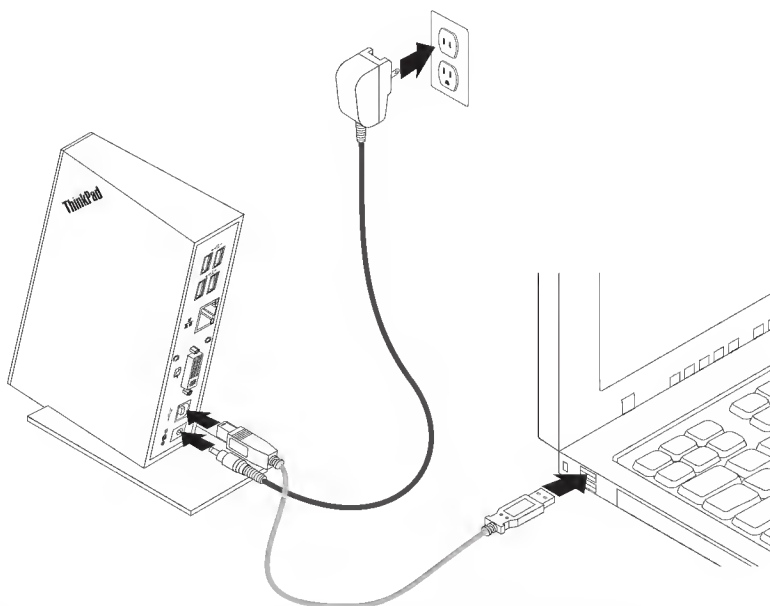
## Kapitola 2. Inštalácia zariadenia ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

Táto časť poskytuje informácie o spôsobe pripojenia replikátora portov k vášmu prenosnému počítaču a spôsobe inštalácie a odinštalácie ovládača zariadenia.

---

### Pripojenie replikátora portov k vášmu prenosnému počítaču

Táto časť obsahuje pokyny na pripojenie replikátora portov k vášmu prenosnému počítaču použitím napájacieho adaptéra a kábla USB.



Ak chcete pripojiť replikátor portov k svojmu prenosnému počítaču, postupujte takto:

1. Pripojte konektor napájacieho adaptéra k replikátoru portov.
2. Pripojte zástrčku napájacieho adaptéra do elektrickej zásuvky. Svetelný indikátor napájania a pripojenia svieti na oranžovo.

**Poznámka:** Uistite sa, že je replikátor portov správne pripojený k napájacemu adaptéru. Ak nie je replikátor portov zapnutý, nebudete ho môcť používať.

3. Pripojte konektor USB B kábla USB do konektora USB B na replikátore portov.
4. Pripojte konektor USB A kábla USB do voľného konektora USB na prenosnom počítači. Indikátor napájania a pripojenia sa rozsvieti nazeleno.

**Poznámka:** Replikátor portov nezapne po pripojení prenosný počítač.

---

### Inštalácia ovládača zariadenia v operačnom systéme Windows

Po pripojení replikátora portov k prenosnému počítaču môžete nainštalovať ovládač zariadenia z média *Software and User Guide CD*.

Ak chcete nainštalovať ovládač zariadenia v operačnom systéme Windows XP, Windows Vista alebo Windows 7, postupujte takto:

1. Uložte všetky otvorené dokumenty a ukončíte všetky aplikácie.
2. Vložte do jednotky médium *Software and User Guide CD* a vykonajte tieto kroky:
  - Ak sa CD spustí automaticky, prejdite na krok 3.
  - Ak sa otvorí okno AutoPlay, kliknite na **Run start.bat**. Potom prejdite na krok 3.
  - Ak sa CD nespustí automaticky, otvorte **My Computer** alebo **Computer**, vyberte jednotku CD/DVD a dvakrát kliknite na **Start.bat**.
3. Na paneli varovania aplikácie Internet Explorer kliknite na **Yes**, aby ste umožnili CD spustiť aktívny obsah.
4. Vyberte jazyk.
5. Na ľavej strane okna kliknite na **Software**.
6. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
7. Keď sa zobrazí správa o dokončení operácie, reštartujte počítač. Systém automaticky identifikuje a nakonfiguruje replikátor portov. Funkcia video výstupu replikátora portov bude po dokončení konfigurácie automatiky aktivovaná.

---

## Odiňštalácia ovládača zariadenia z operačného systému Windows

Táto časť poskytuje pokyny na odiňštalovanie ovládača zariadenia z operačných systémov Windows XP, Windows Vista a Windows 7.

Ak chcete odiňštalovať ovládač zariadenia, postupujte takto:

1. Ukončíte všetky aplikácie, ktoré používajú replikátor portov.
2. Kliknite na položky **Start** → **Programs** alebo **All Programs** → **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video** → **Uninstall ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**.
3. Kliknite na tlačidlo **Next** a postupujte podľa zobrazovaných pokynov na odiňštalovanie ovládača zariadenia.
4. V prípade potreby reštartujte počítač.

---

## Kapitola 3. Používanie zariadenia ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

Táto kapitola poskytuje informácie o spôsobe používania audio konektorov, konektorov USB, konektora video výstupu DVI-I, adaptéra DVI-I to VGA a ethernetového konektora na replikátore portov.

Zariadenia môžete pripájať do príslušných konektorov replikátora portov aj počas prevádzky prenosného počítača. V normálnom prípade bude prenosnému počítaču trvať niekoľko sekúnd, kým rozpozná nové zariadenie.

---

### Používanie audio konektorov

Audio konektory na replikátore portov sú: jeden konektor mikrofónu, (červený) a jeden konektor slúchadiel (zelený).

Ak chcete používať audio konektory na replikátore portov, postupujte takto:

1. Pripojte mikrofón ku konektoru mikrofónu na replikátore portov.
2. Pripojte slúchadlá alebo reproduktory ku konektoru slúchadiel na replikátore portov.

**Poznámka:** Audio konektory na replikátore portov sa po úspešnom pripojení replikátora portov a nainštalovaní ovládača zariadenia automaticky aktivujú. Ak zo slúchadiel alebo reproduktorov pripojených do audio konektorov replikátora portov nič nepočujete, môžete audio konektory replikátora portov aktivovať manuálne. Pozrite si časť “Manuálna aktivácia audio konektorov” na strane 9.

---

### Používanie konektorov USB 2.0

Pripojte zariadenie USB k ľubovoľnému z piatich konektorov USB na replikátore portov použitím kábla USB.

Keď je zariadenie správne pripojené ku konektoru USB na replikátore portov, v oblasti upozornení na paneli úloh sa zobrazí informačná správa uvádzajúca, že k systému bolo pripojené zariadenie USB.

---

### Používanie konektora výstupu videa DVI-I

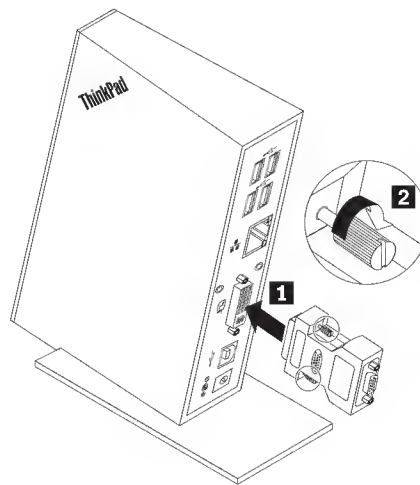
Pripojte kábel DVI externého monitora ku konektoru výstupu videa DVI-I na replikátore portov.

Pri pripájaní monitora DVI ku konektoru výstupu videa DVI-I na replikátore portov nemusíte odpojiť replikátor portov od prenosného počítača.

---

## Používanie adaptéra DVI-I to VGA

Replikátor portov sa dodáva s adaptérom DVI-I to VGA, ktorý podporuje pripojenie k externému monitoru cez konektor VGA.



Ak chcete použiť adaptér DVI-I to VGA, postupujte takto:

1. Pripojte adaptér DVI-I to VGA ku konektoru výstupu videa DVI-I na replikátore portov.
2. Uťahnite dve skrutky na adaptéri DVI-I to VGA.
3. Pripojte konektor VGA externého monitora k adaptéru DVI-I to VGA.

Nastavením vlastností videa môžete prispôsobiť používanie replikátora portov. Pozrite si časť “Práca s aplikáciou ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video utility” na strane 8.

**Poznámka:** Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov použite občas funkciu nastavenia externého monitora, aby ste zladili jeho nastavenie s videovýstupom replikátora portov. Informácie o nastavení nájdete v dokumentácii dodanej s vašim externým monitorom.

---

## Používanie Ethernetového konektora

Pripojte štandardný 10 Mbps / 100 Mbps Ethernetový konektor do Ethernetového konektora replikátora portov a počkajte, kým nebude zariadenie úplne nakonfigurované operačným systémom Windows.

Na replikátore portov sa nachádzajú dva indikátory LED, ktoré informujú o stave Ethernetového pripojenia:

LED	Farby	Opis
Napájanie	Zelená	Svieti pre 100 Mbps. Nesvieti pre 10 Mbps alebo ak nie je nič pripojené.
Pripojenie	Zelená	Indikuje aktivitu LAN. Bliká, ak je aktívny prenos údajov medzi LAN a počítačom hostiteľa.

---

## Kapitola 4. Práca so zariadením ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video

Táto kapitola poskytuje informácie o funkcii výstupu videa replikátora portov a návod na používanie aplikácie ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video utility, ktorý umožňuje konfiguráciu replikátora portov podľa vašich požiadaviek.

---

### Vysvetlenie režimov výstupu videa

Replikátor portov funguje v dvoch režimoch výstupu videa:

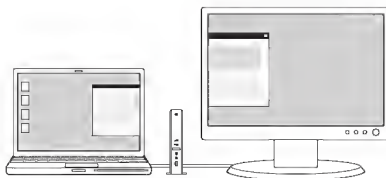
- Režim Extend
- Režim Mirror

Štandardne replikátor portov využíva na výstup videa rozšírený režim.

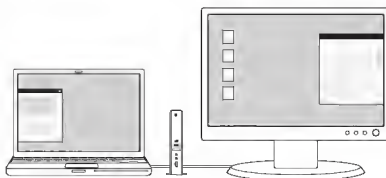
### Rozšírený režim

Režim Extend umožňuje rozdelenie obrazu na viacero monitorov. Pri využívaní režimu Extend máte dve možnosti:

- **System - Primary:** V tomto režime bude monitor prenosného počítača primárnym displejom a externý monitor sekundárnym displejom.



- **Second Display - Primary:** V tomto režime bude externý monitor primárnym displejom a monitor prenosného počítača sekundárnym displejom.

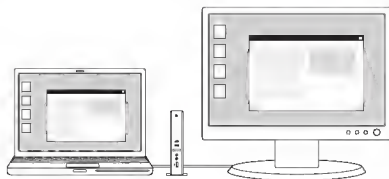


V režime Extend môžete presúvať okná medzi jednotlivými obrazovkami. Taktiež môžete dosiahnuť vyššiu produktivitu, keďže vám umožní:

- Čítať e-maily na jednej obrazovke a otvárať prílohy na druhej.
- Prezerat' tabuľky na obidvoch monitoroch.
- Zväčšiť pracovnú plochu v grafických editoroch umiestnením všetkých paliet a lišt s nástrojmi na druhú obrazovku.
- Zachovať pracovnú plochu na jednej obrazovke a sledovať DVD na druhej.

## Režim Mirror

Režim Mirror skopíruje obrazovku prenosného počítača na externý monitor.



Replikátor portov automaticky vyberie nastavenia (rozlíšenie obrazovky, kvalitu farieb a obnovovaciu frekvenciu) pre externý monitor, ktoré zabezpečia najlepšie rozlíšenie podľa nastavení prenosného počítača.

---

## Prepínanie režimov výstupu videa prepínačom režimu obrazovky

Na prepínanie medzi režimami Extend a Mirror môžete použiť prepínač režimu obrazovky, ktorý sa nachádza na prednom paneli replikátora portov.

Zelený indikátor displeja informuje o aktívnom režime. Prepnutie medzi režimami Extend a Mirror trvá niekoľko sekúnd. Počas prenosu sa budú indikátory displeja zapínať a vypínať, až pokým replikátor portov nedokončí konfiguráciu vybraného režimu. Počkajte, kým nové nastavenia nadobudnú platnosť a rozhodnite sa, či chcete alebo nechcete upraviť nastavenia videa replikátora portov.

---

## Práca s aplikáciou ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video utility

Táto aplikácia umožňuje prepínanie medzi režimami Extend a Mirror, nastavenie rozlíšenia externého monitora v režime Extend, aktiváciu alebo deaktiváciu audio konektorov na replikátore portov, zmenu nastavení displeja a deaktiváciu výstupu videa na replikátore portov.

**Poznámka:** Nastavenia, ktoré ste nakonfigurovali pre replikátor portov, budú zachované a použité vždy, keď pripojíte prenosný počítač k replikátoru portov. Táto funkcia je užitočná, keď svoj prenosný počítač používate s viacerými replikátormi portov. Ak napríklad používate prenosný počítač doma aj v práci, môžete nainštalovať replikátor portov v oboch týchto oblastiach. Potom svoj prenosný počítač v ktorejkoľvek z týchto oblastí len pripojíte do replikátora portov a môžete pracovať.

## Prepínanie režimov výstupu videa

Ak chcete prepínať medzi režimami výstupu videa, v závislosti od operačného systému, ktorý používate, vykonajte jeden z nasledujúcich postupov::

### V operačných systémoch Windows XP a Windows Vista:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**. Otvorí sa vyskakovacia ponuka.
2. Vyberte **Extend** alebo **Mirror**.

**Poznámka:** Ak chcete používať režim Extend, rozhodnite sa, ktorý monitor bude primárny, a ktorý sekundárny. Potom vyberte voľbu "System - Primary" alebo "Second Display - Primary."

### V operačnom systéme Windows 7:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**.
2. Vyberte voľbu **Advanced Display Settings**.
3. V roletovej ponuke **Multiply displays** môžete vybrať voľbu **Duplicate these displays** pre režim zrkadlenia alebo voľbu **Extend these displays** pre režim rozšírenia.



**Poznámka:** Môžete tiež vybrať voľbu **Show desktop only on 1** alebo **Show desktop only on 2**, aby sa pracovná plocha zobrazovala len na cieľovej obrazovke.

## Nastavenie rozlíšenia externého monitora

V režime Mirror môžete nastaviť rozlíšenie vášho prenosného počítača a tieto nastavenia sa použijú na monitor prenosného počítača, aj na externý monitor. V režime Extend môžete nastaviť rozlíšenie externého monitora.

Ak chcete nastaviť rozlíšenie externého monitora, v závislosti od operačného systému, ktorý používate, vykonajte jeden z nasledujúcich postupov:

### V operačných systémoch Windows XP a Windows Vista:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**. Otvorí sa vyskakovacia ponuka.
2. Vyberte **Resolution** a zvolte jednu z možností pre externý monitor. Napríklad "1920 x 1200" znamená, že rozlíšenie výstupu videa bude 1920 pixelov x 1200 pixelov.

### V operačnom systéme Windows 7:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**.
2. Vyberte voľbu **Advanced Display Settings**.
3. V roletovej ponuke **Resolution** presunutím posuvníka zvýšte alebo znížte rozlíšenie externého monitora.

## Manuálna aktivácia audio konektorov

Ak chcete manuálne aktivovať audio konektory na replikátore portov, postupujte takto:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**.
2. Vyberte **Audio**. Ak používate operačný systém Windows XP, otvorí sa okno **Sound and Audio Devices Properties**. V systémoch Windows Vista a Windows 7 sa zobrazí okno **Sound**.
3. V závislosti od operačného systému, ktorý používate, vykonajte jeden z nasledujúcich postupov:
  - V operačnom systéme Windows XP:
    - a. Kliknite na záložku **Audio**.
    - b. V zozname **Sound playback** vyberte výstupné zvukové zariadenie USB a v zozname **Sound Recording** vyberte vstupné zvukové zariadenie.
  - V operačných systémoch Windows Vista alebo Windows 7:

Kliknite na záložku **Playback** a vyberte výstupné zvukové zariadenie USB a potom kliknite na záložku **Sound Recording** a vyberte vstupné zvukové zariadenie USB.

## Zmena nastavení displeja

Ak chcete zmeniť nastavenia displeja, postupujte takto:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**. Otvorí sa vyskakovacia ponuka.
2. Vyberte **Advanced Display Settings**, aby ste otvorili okno **Display Properties** (alebo **Display Settings**). Toto okno vám umožní aktivovať displej a vykonať ďalšie príslušné nastavenia na nastavenie výstupu videa.

## Deaktivácia funkcie výstupu videa

Ak chcete deaktivovať funkciu výstupu videa replikátora portov, postupujte takto:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**. Otvorí sa vyskakovacia ponuka.
2. V operačných systémoch Windows XP a Windows Vista vyberte voľbu **USB Video Off** na deaktivovanie funkcie výstupu videa replikátora portov. V operačnom systéme Windows 7 v roletovej ponuke **Multiple displays** vyberte voľbu **Show desktop only on 1** alebo **Show desktop only on 2**, aby sa pracovná plocha zobrazovala len na cieľovej obrazovke.

---

## Podporované obnovovacie frekvencie

Nasledujúca tabuľka uvádza obnovovacie frekvencie, ktoré sú podporované pri rozličných rozlíšeních a farebných hĺbkach výstupu videa replikátora portov.

Rozlíšenie	Podporovaná obnovovacia frekvencia	
	16-bitová farebná hĺbka	32-bitová farebná hĺbka
640 X 480	60	60
800 X 600	60, 75	60, 75
1024 X 768	60, 75	60, 75
1280 X 720	60	60
1280 X 768	60	60
1280 X 800	60	60
1280 X 1024	60, 75	60, 75
1400 X 900	60	60
1400 X 1050	60	60
1600 X 1200	60	60
1680 X 1050	60	60
1920 X 1080	60	60
1920 X 1200	60	60

### Poznámky:

1. Rozlíšenie určuje počet pixelov, zobrazených na obrazovke horizontálne a vertikálne.
2. Farebná hĺbka definuje počet farieb, ktoré môžu byť na obrazovke naraz zobrazené. Väčšia farebná hĺbka prináša vyššiu kvalitu obrazu.
3. Obnovovacia frekvencia (vertikálna frekvencia) určuje rýchlosť prekreslenia celej obrazovky.

---

## Kapitola 5. Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje niekoľko tipov a rád na riešenie problémov, ktoré vám pomôžu pri riešení problémov s replikátorom portov. Pri riešení problému si najskôr pozrite nasledujúce informácie.

### Všeobecné

#### 1. Indikátor napájania a pripojenia replikátora portov nesvieti.

Skontrolujte, či je adaptér napájania, dodávaný s replikátorom portov, správne pripojený k replikátoru portov a do fungujúcej elektrickej zásuvky. Nepoužívajte žiadne iné adaptéry, ako sú tie, ktoré boli dodané s replikátorom portov.

#### 2. Váš prenosný počítač nerozpozna replikátor portov a indikátor napájania a pripojenia svieti stále nažlto.

Odpojte kábel USB 2.0 z prenosného počítača, počkajte aspoň 5 sekúnd a znova ho zasuňte do konektora USB vášho prenosného počítača. Ak problém pretrváva, pokúste sa pripojiť kábel USB 2.0 do iného konektora USB 2.0 na prenosnom počítači.

#### 3. Indikátory displeja a svietia a replikátor portov nefunguje správne.

Tento stav indikuje nefunkčnosť replikátora portov. Odpojte všetky pripojenia replikátora portov, pripojte replikátor portov do elektrickej zásuvky použitím dodaného adaptéra napájania a následne pripojte replikátor portov k prenosnému počítaču použitím dodaného USB kábla.

### Video výstup

#### 1. Displej monitora je prázdny.

- Skontrolujte, či prenosný počítač, pripojený k replikátoru portov, beží správne a nie je v pohotovostnom režime alebo v režime hibernácie. Ak je prenosný počítač v pohotovostnom režime alebo režime hibernácie, monitor nezobrazuje žiadny obraz.
- Skontrolujte, či sú ovládače zobrazovacieho zariadenia nainštalované podľa návodu na inštaláciu, a či je ikona replikátora portov zobrazená na lište úloh.
- Skontrolujte, či nie je zakázaná funkcia video výstupu.
- Skontrolujte tieto pripojenia:
  - Kábel USB 2.0 je správne pripojený k prenosnému počítaču.
  - Kábel USB 2.0 je správne pripojený k replikátoru portov.
  - Napájací adaptér je správne pripojený k replikátoru portov a fungujúcej elektrickej zásuvke.
  - Video kábel je správne pripojený ku konektoru video výstupu DVI-I. Pri pripojení portu VGA je adaptér DVI-I na VGA zabezpečený na oboch stranách skrutkami.
- Ak problém pretrváva, odpojte všetky pripojenia replikátora portov, odinštalujte a následne znova nainštalujte ovládače zariadenia replikátora portov.

#### 2. Ak je aktívny režim Extend a prehrávate videoklipy, môžete sledovať iba jeden videoklip.

V režime Extend môžete súčasne použiť len jednu aplikáciu na prehrávanie videí. Ak prehrávate naraz viacero videoklipov, viditeľný bude pre užívateľa vždy iba jeden. Toto sa rovnako týka aj webových stránok, ktorých súčasťou sú videoklipy. Ak chcete, aby sa tieto stránky zobrazovali správne, presuňte jednu z nich na obrazovku prenosného počítača a druhú na externý monitor.

#### 3. DVD nie je možné prehrávať na externom monitore, ale môžete ho prehrávať na obrazovke prenosného počítača.

Niektoré prenosné počítače nepodporujú protokol COOP (Certified output protection protocol), a preto nemôžete prehrávať chránené DVD na externom monitore, ktorý je pripojený k replikátoru portov.

Ak chcete prehrávať DVD na externom monitore, pripojte externý monitor ku konektoru VGA na prenosnom počítači a rozšírite zobrazenie na externý monitor. Viac informácií o zmene nastavení displeja nájdete v časti "Zmena nastavení displeja" na strane 9.

## Audio

**Z reproduktorov prenosného počítača nič nepočujete alebo nemôžete použiť audio konektory na prenosnom počítači.**

ThinkPad a ďalšie prenosné počítače Lenovo sú po pripojení replikátora portov štandardne nastavené na USB audio, čím sa zablokujú zabudované reproduktory a audio konektory prenosného počítača.

Ak chcete aktivovať zabudované reproduktory a audio konektory vášho prenosného počítača, postupujte takto:

1. Na lište úloh kliknite na ikonu **ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video**. Otvorí sa vyskakovacia ponuka.
2. Vyberte **Audio**. Ak používate operačný systém Windows XP, otvorí sa okno **Sound and Audio Devices Properties**. V systémoch Windows Vista a Windows 7 sa zobrazí okno **Sound**.
3. V závislosti od operačného systému, ktorý používate, vykonajte jeden z nasledujúcich postupov:
  - V operačnom systéme Windows XP:
    - a. Kliknite na záložku **Audio**.
    - b. V zozname **Sound playback** vyberte integrované zvukové zariadenie a v zozname **Sound Recording** vyberte ďalšie integrované zvukové zariadenie.
  - V operačných systémoch Windows Vista alebo Windows 7:

Kliknite na záložku **Playback** a vyberte integrované zvukové zariadenie. Potom kliknite na záložku **Sound Recording** a vyberte ďalšie integrované zvukové zariadenie.

### Poznámky:

1. Ak chcete aby nové zmeny nadobudli platnosť, zatvorte aplikáciu, ktorá aktuálne používa audio zariadenie a znova ju spustite.
2. Vykonané zmeny v nastaveniach budú platné, až kým neurobíte v týchto nastaveniach nové zmeny.

## Ethernet

**V okne Computer Management sa pri zariadení USB Ethernet zobrazuje žltý výkričník.**

**Poznámka:** Ak chcete zobrazit' replikátor portov v okne Computer Management, kliknite pravým tlačidlom myši na položku **My Computer** a vyberte **Manage** → **Device Manager**. V paneli napravo sa zobrazia všetky zariadenia, ktoré sú nainštalované vo vašom počítači.

Žltý výkričník sa zobrazí vtedy, ak používate operačný systém Windows XP s balíkom opráv Service Pack 2 (SP2). Toto je obmedzenie operačného systému Windows XP s balíkom opráv Service Pack 2. Tento problém bol vyriešený v operačných systémoch Windows XP s balíkom opráv Service Pack 3 (SP3) a Windows Vista.

Z oficiálnej webovej stránky spoločnosti Microsoft si môžete stiahnuť a nainštalovať opravy, ktoré slúžia na opravu tohto problému. Referenčné odkazy:

- <http://support.microsoft.com/kb/901122/>
- <http://support.microsoft.com/kb/890927/>

---

## Príloha A. Servis a podpora

Tieto informácie opisujú technickú podporu vášho produktu počas trvania záručnej lehoty alebo doby jeho životnosti. Úplné vysvetlenie záručných podmienok spoločnosti Lenovo nájdete v Obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo.

---

### Online technická podpora

Online technická podpora je k dispozícii počas životnosti vášho produktu na adrese:  
<http://www.lenovo.com/support>

Počas záručnej lehoty máte nárok aj na náhradu alebo výmenu poškodených komponentov. Okrem toho, ak je váš produkt nainštalovaný na počítači Lenovo, môžete mať nárok na servis priamo u zákazníka. Zástupca technickej podpory vám pomôže určiť najlepšiu alternatívu.

---

### Telefonická technická podpora

Podpora pri inštalácii a konfigurácii cez Centrum podpory zákazníkov bude k dispozícii 90 dní po stiahnutí produktu z trhu. Po uplynutí 90 dní bude podpora podľa uváženia spoločnosti Lenovo zrušená alebo spoplatnená. Dodatočná podpora je tiež k dispozícii za príslušný poplatok.

Pred kontaktovaním technickej podpory spoločnosti Lenovo si pripravte tieto informácie: názov a číslo produktu, doklad o kúpe, výrobcu počítača, model, sériové číslo a manuál, presné znenie všetkých chybových správ, popis problému a informácie o hardvérovej a softvérovej konfigurácii vášho systému.

Zástupca technickej podpory môže chcieť s vami počas hovoru preskúmať problém.

Krajina alebo oblasť	Jazyk	Telefónne číslo
Afrika	--	Afrika +44 (0)1475-555-055 Južná Afrika +27-11-3028888, 0800110756 a +27-11-3027252 Centrálna Afrika Kontaktujte najbližšieho obchodného partnera
Argentína	Španielčina	0800-666-0011
Austrália	Angličtina	131-426
Rakúsko	Nemčina	43 810-100654 (Záručný servis a podpora)
Belgicko	Holandčina	02-225-3611 (Záručný servis a podpora)
	Francúzština	02-225-3611 (Záručný servis a podpora)
Bolívia	Španielčina	0800-10-0189
Brazília	Brazílska portugalčina	Volania prichádzajúce z regiónu Sao Paulo (11) 3889-8986 Volania neprichádzajúce z regiónu Sao Paulo 0800-701-4815
Brunej	Angličtina, bahasky Melayu	801-1041
Kanada	Angličtina, Francúzština	1-800-565-3344

<b>Krajina alebo oblasť</b>	<b>Jazyk</b>	<b>Telefónne číslo</b>
Karibik (Bermudy, Jamajka, Tortola)	Angličtina	1-877-426-7378
Chile	Španielčina	800-361-213 alebo 188-800-442-488 - bez poplatku
Čína	Mandarínska čínština	Oživenie batérie ThinkPad® 8008103315 (Bez poplatku) 86-10-58859595
		Linka technickej podpory 800-990-8888 86-10-58851110
Čína (Hong Kong S.A.R.)	Kantonská čínština, Angličtina, Mandarínska čínština	Oživenie batérie ThinkPad 2516-3900 (Hong Kong)
		ThinkPad (Hotline pre technické otázky): 2516-3939 (Hong Kong)
		Servisné centrum ThinkPad: 2825-6580 (Hong Kong)
		Komerčné počítače ThinkCentre®: 8205-0333 (Hong Kong)
		Multimediálne domáce PC: 800-938-228 (Hong Kong)
Čína (Macao S.A.R.)	Kantonská čínština, Angličtina, Mandarínska čínština	Oživenie batérie ThinkPad 0800-839 (Macao)
		ThinkPad (Hotline pre technické otázky): 0800-839 (Macao)
		Servisné centrum ThinkPad: 2871-5399 (Macao)
		Komerčné počítače ThinkCentre: 795-9892 (Macao)
		Multimediálne domáce PC: 0800-336 (Macao)
Kolumbia	Španielčina	1-800-912-3021
Kostarika	Španielčina	0-800-011-1029
Chorvátsko	--	0800-0426
Cyprus	--	+357-22-841100
Česká republika	--	+420-2-7213-1316
Dánsko	Dánčina	7010-5150 (Záručný servis a podpora)
Dominikánska republika	Španielčina	1-866-434-2080
Ekvádor	Španielčina	1-800-426911
Egypt	--	+202-35362525
El Salvador	Španielčina	800-6264
Estónsko	--	+372 66 00 800 +372 6776793
Fínsko	Fínčina	+358-800-1-4260 (Záručný servis a podpora)

Krajina alebo oblasť	Jazyk	Telefónne číslo
Francúzsko	Francúzština	Hardvér 0810-631-213 (Záručný servis a podpora)
		Softvér 0810-631-020 (Záručný servis a podpora)
Nemecko	Nemčina	01805-004618
Grécko	--	+30-210-680-1700
Guatemala	Španielčina	1800-624-0051
Honduras	Španielčina	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234
Maďarsko	Angličtina, maďarčina	+36 1 3825716 +36 1 3825720
India	Angličtina	1800-425-2666 +91-80-2535-9182
Indonézia	Angličtina, bahasky indonézsky	021 5238 823 001-803-606-282 (iba miestne volania) +603 8315 6859 (DID)
Írsko	Angličtina	01-881-1444 (Záručný servis a podpora)
Izrael	Hebrejčina, Angličtina	Oživenie batérie ThinkPad 972-3-5313742 (03-5313742)
	Hebrejčina, Angličtina	+972-3-531-3900 - Givat Shmuel Service Center
Taliansko	Taliančina	+39-800-820094 (Záručný servis a podpora)
Japonsko	--	Oživenie batérie ThinkPad 0120-277-874
	Japončina, Angličtina	Produkty PC - bez poplatku: 0120-20-5550 Medzinárodné: +81-46-266-4716 <b>Poznámka:</b> Na vyššie uvedených číslach sa ozve odpoveď v japonskom jazyku. Keď potrebujete telefonickú podporu v angličtine, počkajte kým odkazovač v japončine skončí a ozve sa operátor. Vyžiadajte si anglickú podporu frázou "English support please" a váš hovor bude presmerovaný na anglicky hovoriaceho operátora.
	Japončina	IntelliStation a xSeries V Japonsku a zámorské volania: +81-46-266-1358
	Japončina	Softvér PC 0120-558-695 (Zámorské volania: +81-44-200-8666)
Kórea	Kórejčina	1588-6782
Lotyšsko	--	+371 7070360
Litva	--	+370 5 278 66 00
Luxembursko	Francúzština	+352-360-385-343
Malajzia	Angličtina, bahasky Melayu	1800-88-1889 (iba miestne volania) +603 8315 6855 (DID)
Malta	--	+35621445566
Mexiko	Španielčina	001-866-434-2080
Stredný Východ	--	+44 (0)1475-555-055

<b>Krajina alebo oblasť</b>	<b>Jazyk</b>	<b>Telefónne číslo</b>
Holandsko	Holandčina	+31-20-514-5770
Nový Zéland	Angličtina	0800-733-222
Nikaragua	Španielčina	001-800-220-1830
Nórsko	Nórčina	8152-1550 (Záručný servis a podpora)
Panama	Španielčina	206-6047
		001-866-434-2080 (Centrum podpory zákazníkov Lenovo - bez poplatku)
Peru	Španielčina	0-800-50-866
Filipíny	Angličtina, filipínčina	1800-1601-0033 (Iba miestne volania) +603 83 15 6858 (DID)
Poľsko	Poľština	Univerzálne číslo +48 22 760-73-00
Portugalsko	Portugalčina	+351 21 892 7046
Rumunsko	--	+4-021-224-4015
Rusko	Ruština	Moskva +7 (495) 258 6300 Bez poplatku 8 800 200 6300
Singapur	Angličtina	800 6011 343 (Iba miestne volania) +603 83 15 6856 (DID)
Slovensko	--	+421-2-4954-5555
Slovinsko	Slovinčina	+386-1-200-50-60
Španielsko	Španielčina	91-714-7983 0901-100-000
Srí Lanka	Angličtina	+9411 2493547 +9411 2493548
Švédsko	Švédčina	077-117-1040 (Záručný servis a podpora)
Švajčiarsko	Nemčina, francúzština, Taliančina	0800-55-54-54 (Záručný servis a podpora)
Taiwan	Mandarínska čínština	886-2-8723-9799 0800-000-700
Thajsko	Thajčina, Angličtina	1-800-060-066 (Iba miestne volania) 66 2273 4088 +603 83 15 6857 (DID)
Trinidad a Tobago	Angličtina	1-800-645-3330
Turecko	Turečtina	00800-4463-2041
Spojené kráľovstvo	Angličtina	08705-500-900 (Štandardná záručná podpora)
Spojené štáty americké	Angličtina	1-800-426-7378 Pre systémy Aptiva 2270 alebo NetVista 2276: 1-800-584-9182
Uruguaj	Španielčina	000-411-005-6649
Venezuela	Španielčina	0-800-100-2011



<b>Krajina alebo oblasť</b>	<b>Jazyk</b>	<b>Telefónne číslo</b>
Vietnam	Vietnamčina, Angličtina	Pre severnú oblasť a Hanoj: 844 3 946 2000 alebo 844 3 942 6457 Pre južnú oblasť a Hočiminovo mesto: 848 3 829 5160 alebo 844 3 942 6457



---

## Príloha B. Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo

L505-0010-01 04/2008

Obmedzená záruka Lenovo sa vzťahuje iba na hardvérové produkty Lenovo zakúpené na osobné použitie a nie na ďalší predaj. Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo je dostupná aj v iných jazykoch na stránke [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

### Na čo sa vzťahuje táto záruka

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že všetky vami zakúpené hardvérové produkty sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní podmienok bežného používania po dobu trvania záruky. Záručná lehota na produkt začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na vašej faktúre alebo doklade o kúpe, ak spoločnosť Lenovo písomnou formou neinformuje inak. Záručná doba a druh záručných služieb, ktoré sa vzťahujú na produkt sú uvedené v časti "Informácie o záruke."

**TÁTO ZÁRUKA JE JEDINOU PLATNOU ZÁRUKOU A NAHRÁDZA VŠETKY INÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE NEOBMEDZUJÚC SA NA ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VYUŽITEĽNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE VYJADRENÝCH ALEBO MLČKY PREPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAK SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ. V TAKOM PRÍPADE PLATIA TIETO ZÁRUKY IBA V ROZSAHU, KTORÝ STANOVUJE ZÁKON A ICH TRVANIE JE OBMEDZENÉ NA DOBU TRVANIA ZÁRUKY. PO UPLYNUTÍ TEJTO DOBY SA NEAPLIKUJE ŽIADNA ZÁRUKA. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DĺŽKY MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ.**

### Ako získať záručný servis

Ak produkt nepracuje počas trvania záruky tak, ako to zaručuje výrobca, požiadajte o záručný servis spoločnosť Lenovo alebo oprávneného poskytovateľa servisu. Všetci takýto poskytovatelia sú označovaní ako "Poskytovateľ servisu." Zoznam Poskytovateľov servisu a ich telefónne čísla sú k dispozícii na stránke [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Záručný servis nemusí byť dostupný vo všetkých krajinách a môže sa v jednotlivých krajinách líšiť. Za poskytnutie servisu mimo obvyklej oblasti poskytovania servisu si môže Poskytovateľ servisu účtovať poplatky. Viac informácií vám poskytne lokálny Poskytovateľ servisu.

### Ako váš Poskytovateľ servisu odstráni problémy

Pri volaní Poskytovateľa servisu je potrebné dodržiavať príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému.

Váš Poskytovateľ servisu sa pokúsi diagnostikovať a vyriešiť problém telefonicky, e-mailom alebo pomocou vzdialenej podpory. Váš Poskytovateľ servisu vás môže požiadať o stiahnutie a nainštalovanie softvérových aktualizácií.

Niektoré problémy môžu byť vyriešené výmenou dielcov, ktoré zákazník nainštaluje samostatne. Takéto jednotky sú označované ako "dielce vymeniteľné zákazníkom" alebo "CRU". V takom prípade Poskytovateľ servisu zákazníkovi jednotku CRU dodá a zákazník si ju nainštaluje.

Ak problém nie je možné vyriešiť telefonicky alebo prostredníctvom vzdialenej podpory, pomocou softvérových aktualizácií alebo inštaláciou dielcov CRU zákazníkom, váš Poskytovateľ servisu naplánuje servisný zásah podľa druhu záruky, ktorá sa vzťahuje na produkt, ako je uvedené v časti "Informácie o záruke."

Ak váš Poskytovateľ servisu uzná, že nie je schopný váš produkt opraviť, nahradí ho takým, ktorý bude prinajmenšom funkčne ekvivalentný pôvodnému.

Ak Poskytovateľ servisu zistí, že oprava ani výmena vášho produktu nie možná, po vrátení produktu na miesto nákupu alebo do spoločnosti Lenovo máte nárok na vrátenie plnej ceny, za ktorú ste produkt kúpili.

### **Výmena produktu alebo dielca**

Ak záručný servis zahŕňa výmenu produktu alebo jeho časti, vymenený chybný produkt alebo dielec sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielec sa stane majetkom zákazníka. Na výmenu máte nárok iba v prípade, že ste žiadnym spôsobom nemenili ani inak neupravovali produkty a dielce Lenovo. Náhradný produkt alebo dielec nemusí byť nový, ale bude v dobrom funkčnom stave a bude minimálne rovnako funkčný, ako nahradzaný produkt alebo dielec. Na náhradný produkt alebo dielec sa bude vzťahovať záruka po dobu zostávajúcu do ukončenia záručnej lehoty pôvodného produktu.

Zákazník súhlasí, že predtým ako Poskytovateľ servisu vymení produkt alebo jeho súčasť:

1. odstránite všetky vlastnosti, diely, voľby, zmeny a prísľušenstvo, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje;
2. zabezpečíte, že na produkt alebo dielec sa nevzťahujú žiadne právne záväzky alebo obmedzenia, ktoré bránia jeho výmene; a
3. získate autorizáciu od vlastníka, aby mohol Poskytovateľ servisu vykonať údržbu na produkte alebo dielci, ktorý nie je vlastníctvom zákazníka.

### **Ďalšie vaše povinnosti**

V prípadoch, keď sa dajú tieto ustanovenia použiť, súhlasíte s tým, že

1. budete postupovať podľa servisných pokynov príslušného Poskytovateľa servisu;
2. zálohujete alebo zabezpečíte všetky programy, údaje a nachádzajúce sa v produkte;
3. poskytnete svojmu Poskytovateľovi servisu všetky systémové kľúče alebo heslá a v dostatočnom rozsahu aj voľný a bezpečný prístup do všetkých priestorov, aby mohol byť vykonaný servis; a
4. zabezpečíte, že všetky informácie o identifikovaných alebo neidentifikovaných jednotlivcoch ("Osobné údaje") boli z produktu vymazané, alebo že zákazník ponese právnu zodpovednosť za všetky Osobné údaje, ktoré nebudú vymazané.

### **Použitie osobných údajov**

Ak získate servis na základe tejto záruky, spoločnosť Lenovo si uloží, použije a spracuje informácie o vašom záručnom servise a vaše kontaktné informácie vrátane mena, telefónnych čísel, adresy a e-mailovej adresy. Spoločnosť Lenovo použije tieto informácie na vykonanie servisu na základe tejto záruky a na zlepšenie našich vzájomných obchodných vzťahov. Môže sa na vás obrátiť, aby zistila ako ste spokojní s poskytovanými servisnými službami alebo aby vás upozornila na stiahnutie produktov z trhu, či na prípadné bezpečnostné riziká. Na tieto účely môže informácie o zákazníkovi používať vo všetkých krajinách, v ktorých podniká a môže ich poskytnúť subjektom, ktoré konajú v jej mene. Tieto informácie môžeme tiež zverejniť, keď to bude vyžadované zákonom.

### **Na čo sa táto záruka nevzťahuje**

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- nepretržitú a bezproblémovú prevádzku produktu;
- stratu alebo poškodenie údajov;
- akékoľvek softvérové programy, či už poskytnuté s produktom, alebo nainštalované neskôr;
- zlyhanie alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho používania, nehody, úpravy, nevhodného fyzického a prevádzkového prostredia, prírodných katastrof, napät'ových výkyvov, či nevhodnou manipuláciou zo strany zákazníka;
- poškodenie spôsobené neautorizovaným poskytovateľom servisu;
- zlyhanie alebo poškodenie, ktoré zapríčinili produkty tretích strán, vrátane produktov, ktoré spoločnosť Lenovo zaobstará a poskytne alebo integruje do produktu Lenovo na žiadosť zákazníka; a

- všetka technická alebo iná podpora, ako napr. podpora s otázkami "ako na to" a podpora týkajúca sa nastavenia a inštalácie produktu.

Táto záruka stráca platnosť v prípade odstránenia alebo pozmenenia identifikačných štítkov na produkte, alebo jeho súčiastiach.

### **Obmedzenie zodpovednosti**

Spoločnosť Lenovo bude zodpovedať za stratu alebo poškodenie zákazníkovho produktu len v čase, 1) keď bol počítač v držbe Poskytovateľa servisu alebo 2) v čase prepravy počítača v prípadoch, keď je Poskytovateľ servisu zodpovedný za prepravu.

Ani spoločnosť Lenovo ani Poskytovateľ servisu nenesú žiadnu zodpovednosť za vaše údaje, vrátane dôverných, autorských alebo osobných údajov, ktoré sú súčasťou produktu. Všetky takéto informácie by ste mali odstrániť a zálohovať ešte pred servisným zásahom alebo vrátením produktu.

Môže nastať situácia, kedy kvôli zlyhaniu na strane spoločnosti Lenovo, alebo z iných príčin, má zákazník právo žiadať náhradu škôd od spoločnosti Lenovo. V každom takom prípade, bez ohľadu na dôvod, na základe ktorého vám nárok požadovať náhradu od spoločnosti Lenovo vznikol (vrátane zásadného porušenia, nedbanlivosti, neporozumenia alebo inej zmluvnej požiadavky alebo požiadavky na základe deliktu), okrem zodpovednosti, ktorá sa nedá odrieknuť alebo obmedziť príslušnými zákonmi, spoločnosť Lenovo je zodpovedná len do výšky vašich priamych škôd s horným ohraničením cenou, ktorú ste za produkt zaplatili. Toto obmedzenie sa nevzťahuje na škody na telesnej ujme (vrátane usmrtenia) a poškodení hmotného majetku alebo hmotného osobného majetku, za ktoré nesie spoločnosť Lenovo zodpovednosť podľa platných zákonov.

Toto obmedzenie sa vzťahuje aj na Poskytovateľov servisu, dodávateľov a predajcov spoločnosti Lenovo. Predstavuje maximum, za ktoré spoločnosť Lenovo, jej dodávatelia, predajcovia a poskytovateľ servisu nesú kolektívnu zodpovednosť.

**SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA A POSKYTOVATELIA SERVISU NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADO NEŠŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA ANI JEDEN Z TÝCHTO PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI: 1) ZA NÁROKY TRETÍCH STRÁN VOČI ZÁKAZNÍKOVI ZA ŠKODY; 2) ZA STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 3) ZA MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, ANI ZA ŽIADNE NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKÉ ŠKODY, VRÁTANE STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBRÉHO MENA ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOZUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA V NICH NEUPLATŇUJE.**

### **Rozhodcovské konanie**

Ak ste produkt zakúpili v **Kambodži, Indonézii, Vietname, na Filipínach, alebo Srí Lanke**, spory vznikajúce z tejto záruky alebo v súvislosti s ňou budú s konečnou platnosťou prejednané arbitrážou, ktorá sa bude konať v Singapure, pričom táto záruka bude upravená, vyložená a uplatnená na základe zákonov Singapuru, bez ohľadu na konflikt zákonov. Ak ste produkt zakúpili v **Indii**, spory, ktoré vzniknú z alebo v súvislosti s touto zárukou budú s konečnou platnosťou vyriešené rozhodcovským konaním, ktoré sa bude konať v Bangalore, India. Rozhodcovské konanie v Singapure sa bude konať v súlade s platnými arbitrážnymi pravidlami Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules"). Rozhodcovské konanie v Indii sa bude konať v súlade so zákonmi Indie, ktoré budú v tom čase v platnosti. Arbitrážne rozhodnutie bude konečné a záväzné pre obe strany bez možnosti odvolania. Arbitrážne rozhodnutie bude písomné a bude obsahovať vecné závery a právne úsudky. Všetky arbitrážne konania musia byť vedené a všetky dokumenty počas týchto konaní musia byť predložené v anglickom jazyku a anglická verzia tejto záruky má pri takýchto konaniach prevahu nad ostatnými jazykovými verziami.

### **Ostatné práva**

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDELUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA A SÚČASNE MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SÚ RÔZNE V JEDNOTLIVÝCH ŠTÁTOCH ALEBO JURISDIKCIÁCH. ĎALŠIE PRÁVA MÔŽETE MAŤ NA ZÁKLADE PLATNÉHO ZÁKONA ALEBO PÍSOMNEJ ZMLUVY SO SPOLOČNOSŤOU LENOVO. ŽIADNE USTANOVENIA UVEDENÉ V TEJTO ZÁRUKE NEOVPLYVŇUJÚ ZÁKONNÉ PRÁVA, VRÁTANE PRÁV ZÁKAZNÍKOV VYPLÝVAJÚCICH Z PLATNÝCH NÁRODNÝCH LEGISLATÍV, KTORÉ RIADIA PREDAJ ZÁKAZNÍCKEHO TOVARU A KTORÉ NIE JE MOŽNÉ ODVOLAŤ ALEBO OBMEDZIŤ PRÁVNOU ZMLUVOU.**

### Európsky hospodársky priestor (EEA)

Zákazníci v rámci EEA môžu spoločnosť Lenovo kontaktovať na adrese: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., 2. poschodie, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Servis vyplývajúci z tejto záruky na hardvérové produkty Lenovo, ktoré boli zakúpené v krajinách patriacich do EEA je možné získať vo všetkých krajinách EEA, v ktorých bol produkt uvedený na trh a prístupný spoločnosťou Lenovo.

## Záručné informácie

Typ produktu	Krajina alebo oblasť nákupu	Záručná doba	Typ záručného servisu
ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video	Na celom svete	1 rok	1, 4

Poskytovateľ servisu podľa potreby vykoná opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu platného pre daný produkt a od dostupného servisu. Naplánovanie servisu závisí od času ohlásenia, dostupnosti dielcov a ďalších faktorov.

Záručná lehota tri (3) roky na dielce a jeden (1) rok na prácu znamená, že spoločnosť Lenovo bude poskytovať bezplatný záručný servis na:

- na dielce a prácu počas prvého roka záručnej doby (alebo viac, ak to vyžaduje zákon); a
- len na dielce, spôsobom výmeny, v druhom a treťom roku záručnej lehoty. Váš poskytovateľ servisu vám zaúčtuje všetky práce súvisiace s opravou alebo výmenou dielcov v druhom a treťom roku záručnej lehoty.

### Typy záručného servisu

#### **1. Servis CRU (Jednotky vymeniteľné zákazníkom)**

V prípade servisu CRU vám poskytovateľ servisu dodá dielce CRU, ktorý si nainštalujete. Informácie o CRU a o výmene dielcov sú dodávané spolu s produktom a spoločnosť Lenovo ich na požiadanie dá kedykoľvek k dispozícii. Dielce CRU, ktoré si môže zákazník jednoducho nainštalovať, sa nazývajú dielce CRU inštalovateľné zákazníkom. Dielce CRU, ktorých inštalácia už vyžaduje použitie jednoduchých nástrojov a technických zručností, sa nazývajú dielce CRU s voliteľným servisom. Zákazník je zodpovedný za inštaláciu dielcov CRU inštalovateľných zákazníkom. V prípade iného typu záručného servisu vášho produktu môžete Poskytovateľa servisu požiadať o inštaláciu dielcov CRU s voliteľným servisom. Za poplatok môže byť od spoločnosti Lenovo k dispozícii aj voliteľná služba inštalácie dielcov CRU inštalovateľných zákazníkom. Zoznam dielcov CRU s uvedeným typom nájdete v publikácii, ktorá je súčasťou vášho produktu alebo na webovej stránke [www.lenovocom/CRUs](http://www.lenovocom/CRUs). Ak je vyžadované vrátenie poškodeného dielca CRU, bude to špecifikované v materiáloch dodaných spolu s náhradným dielcom CRU. Ak je vyžadované vrátenie jednotky: 1) pribalené budú pokyny na vrátenie, predplatený návratový štítok s adresou a prepravný obal s náhradnou zákaznikom vymeniteľnou jednotkou a 2) náhradná zákaznikom vymeniteľná jednotka môže byť účtovaná, ak poskytovateľovi služby nie je doručený pokazený zákaznikom vymeniteľný dielce do tridsiatich (30) dní od prijatia náhradnej jednotky.

## 2. Servis u zákazníka

V rámci servisu u zákazníka Poskytovatel' servisu opraví alebo vymení chybný produkt priamo u zákazníka. Zákazník je povinný poskytnúť vhodný pracovný priestor na vykonanie potrebných servisných úkonov na produkte Lenovo. V prípade niektorých produktov môže byť nevyhnutné, aby Poskytovateľ servisu zaslal produkt do vyhradeného servisného strediska.

## 3. Kuriérska služba alebo zberné stredisko

V prípade kuriérskej služby a zberného strediska bude váš produkt opravený alebo vymenený v určenom servisnom centre, s tým, že zaslanie produktu sprostredkuje váš Poskytovateľ servisu. Povinnosťou zákazníka je odpojiť produkt. Zákazníkovi bude poskytnutý kontajner, v ktorom bude produkt doručený do určeného servisného strediska. Produkt vyzdvihne kuriér a dopraví ho do určeného servisného strediska. Servisné stredisko zariadi po oprave alebo výmene produktu jeho doručenie k zákazníkovi.

## 4. Služba doručenia zákazníkom alebo zaslania poštou

V prípade doručenia zákazníkom alebo zaslania poštou bude váš produkt opravený alebo vymenený v určenom servisnom centre, s tým, že zaslanie resp. doručenie produktu má na starosti zákazník. Zákazník zodpovedá za doručenie alebo zaslanie vhodne zabaleného produktu na určené miesto podľa pokynov príslušného poskytovateľa servisu (pokiaľ nie je uvedené inak, ide o zákazníkom predplatenú službu). Po dokončení opravy alebo výmeny produktu, bude produkt pripravený na vyzdvihnutie zákazníkom. Pokiaľ zákazník neprevezme produkt, môže s ním poskytovateľ služby naložiť podľa vlastného uváženia. Pri zásielkovej službe bude produkt vrátený zákazníkovi na účet spoločnosti Lenovo, pokiaľ Poskytovateľ servisu neurčí inak.

## 5. Služba výmeny produktu

Služba výmeny produktu zahŕňa zaslanie náhradného produktu spoločnosťou Lenovo na pracovisko zákazníka. Zákazník je zodpovedný za jeho inštaláciu a overenie správnosti jeho fungovania. Náhradný produkt sa stane majetkom zákazníka a poškodený produkt prejde do vlastníctva spoločnosti Lenovo. Poškodený produkt musí zákazník zabaliť do prepravného obalu, v ktorom mu bol dodaný náhradný produkt. Takto zabalený produkt musí zákazník vrátiť spoločnosti Lenovo. Náklady za prepravu sú oboma smermi hradené spoločnosťou Lenovo. Ak zákazník nepoužije na zaslanie produktu dodaný prepravný obal, v ktorom mu bol doručený náhradný produkt, bude zodpovedný za prípadné poškodenie zasielaného produktu počas prepravy. Ak spoločnosti Lenovo nie je doručený poškodený produkt do tridsiatich (30) dní od dátumu na potvrdenke o prijatí náhradného produktu, môže vám byť tento produkt zaúčtovaný.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

**Importér:**

**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**

**Av. Santa Fe 505, Piso 15**

**Col. Cruz Manca**

**Cuajimalpa, D.F., México**

**C.P. 05349**

**Tel. (55) 5000 8500**



---

## Príloha C. Poznámky o elektronických emisiách

Nasledujúce informácie sa týkajú zariadenia ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video.

---

### Deklarácia súladu s normou Federal Communications Commission (FCC)

#### ThinkPad USB Port Replicator with Digital Video - 51J0246

Tento produkt bol testovaný a vyhovuje normám triedy B digitálnych zariadení podľa časti 15 smerníc FCC. Tieto normy sú navrhované tak, aby zabezpečovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštaláciách. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiové vlny a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie pre rádiovú komunikáciu. Nedá sa však zaručiť, že rušenie pri niektorej inštalácii nenastane. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá určiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľom odporúčame pokúsiť sa odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledovných opatrení:

- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite odstup medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie na výstup v obvode, ktorý je odlišný od toho, kde je zapojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predstavitel'a servisu alebo autorizovaného predajcu.

Spoločnosť Lenovo nezodpovedá za žiadne rušenie televízneho alebo rádiového vysielania, ktoré je spôsobené použitím iných, ako špecifikovaných alebo odporúčaných káblov a konektorov alebo neautorizovanými zmenami alebo modifikáciami tohto produktu. Neautorizované zmeny alebo modifikácie môžu anulovať oprávnenie užívateľa na používanie tohto zariadenia.

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 Pravidiel FCC. Prevádzkovanie podlieha dvom nasledovným podmienkam: (1) toto zariadenie nemôže spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Zodpovedná strana:

Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Telefónne číslo: 919-294-5900



#### Vyhlásenie o súlade s Priemyselnými emisiami Kanady triedy B

Tento digitálny prístroj triedy B vyhovuje kanadskej norme ICES-003.

#### Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Vyhlásenie EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance



Deutschsprachiger EU Hinweis:

**Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit** Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert wird bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

**Nemecko:**

**Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln** Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

**Európska únia - Smernica elektromagnetickej kompatibility**

Tento produkt je v súlade s ochrannými požiadavkami smernice rady EÚ 2004/108/EC o aproximácii zákonov členských štátov vzťahujúcej sa na elektromagnetickú kompatibilitu. Spoločnosť Lenovo nemôže prevziať zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie pri plnení ochranných požiadaviek vyplývajúce z neodporúčanej modifikácie produktu, vrátane inštalácie voliteľných kariet iných výrobcov ako Lenovo.

Tento produkt bol testovaný a vyhovuje normám zariadení IT triedy B v zmysle štandardu European Standard EN 55022. Limity pre zariadenia triedy B boli vytvorené pre typické rezidenčné prostredie, aby sa zaistila primeraná ochrana pred rušením s licenčnými komunikačnými zariadeniami.

**Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne**

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

## Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

## Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

## Vyhľadzenie pre zariadenia triedy B pre Kóreu

사용자 안내문(B급 기기) 가정용 정보통신기기
이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Japonské vyhlásenie VCCI pre zariadenia triedy B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Japonské vyhlásenie pre produkty s menej ako alebo presne 20 A na fázu

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制  
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Servisné informácie produktu Lenovo pre Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話：0800-000-700



---

## Príloha D. Vyhlásenia

Lenovo nemusí ponúkať produkty, služby alebo komponenty, uvedené v tomto dokumente, vo všetkých krajinách. Informácie o produktoch a službách, aktuálne dostupných vo vašej krajine, môžete získať od zástupcu spoločnosti Lenovo. Žiaden odkaz na produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo, nie je mienený ani nemá v úmysle vyjadriť alebo naznačovať, že možno použiť len tento produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo. Namiesto nich môže byť použitý akýkoľvek funkčne ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktoré neporušujú duševné vlastníctvo spoločnosti Lenovo. Užívateľ však zodpovedá za to, aby zhodnotil a overil používanie takéhoto produktu, programu alebo služby.

Lenovo môže mať patenty alebo nevybavené prihlášky patentov pokrývajúce veci opisované v tomto dokumente. Text tohto dokumentu vám nedáva žiadne licencie na tieto patenty. Požiadavky na licencie môžete poslať písomne na adresu:

*Lenovo (USA), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU "TAK AKO JE", BEZ AKÝCHKOL'VEK VÝSLOVNÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENIA PRÁV, OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú zrieknutie sa výslovných ani mlčky predpokladaných záruk v určitých operáciách, preto sa na vás toto vyhlásenie nemusí vzťahovať.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. V týchto informáciách sa robia periodicky zmeny. Tieto zmeny budú začlenené do nových vydaní tejto publikácie. Spoločnosť Lenovo môže kedykoľvek urobiť zlepšenia alebo zmeny v produktoch alebo programoch popísaných v tejto publikácii bez ohlásenia.

Produkty opisované v tomto dokumente nie sú určené pre použitie na implantáciu alebo iné použitie na podporu života, kde môže mať porucha za následok zranenie alebo smrť človeka. Informácie, obsiahnuté v tomto dokumente, neovplyvňujú ani nemenia špecifikácie alebo záruky pre produkty spoločnosti Lenovo. Nič z tohto dokumentu nebude slúžiť ako vyjadrená alebo mlčky predpokladaná licencia alebo odškodnenie podľa intelektuálnych vlastníckych práv spoločnosti Lenovo alebo tretích strán. Všetky informácie v tomto dokumente boli získané v špecifických prostrediach a slúžia ako ilustrácia. Výsledky získané v iných operačných prostrediach sa môžu odlišovať.

Spoločnosť Lenovo môže použiť alebo distribuovať ľubovoľné vami poskytnuté informácie vhodne zvoleným spôsobom bez toho, aby jej voči vám vznikli akékoľvek záväzky.

Ľubovoľné odkazy na webové stránky iných spoločností ako spoločnosť Lenovo sú uvedené len ako doplnujúce informácie a v žiadnom prípade neslúžia ako súhlas s obsahom týchto stránok. Materiály na týchto webových stránkach nie sú súčasťou materiálov tohto produktu Lenovo a ich použitie je na vaše vlastné riziko.

Akékoľvek tu uvedené údaje o výkone, boli získané v kontrolovanom prostredí. Preto sa môžu výsledky získané operačných prostrediach výrazne odlišovať. Niektoré merania boli vykonané vo vývojovom systéme a preto nie je žiadna záruka, že budú tieto merania rovnaké aj na všeobecne dostupných systémoch. Okrem toho, niektoré hodnoty mohli byť odhadnuté extrapoláciou. Aktuálne výsledky sa môžu líšiť. Užívatelia týchto dokumentov by si mali overiť príslušné údaje pre svoje konkrétne prostredie.

---

## Recyklačné informácie

Lenovo žiada vlastníkov zariadení informačných technológií (IT) o zodpovedné recyklovanie ich zariadení po ukončení ich používania. Spoločnosť Lenovo poskytuje množstvo programov a služieb na recykláciu svojich IT produktov. Informácie o recyklácii produktov Lenovo nájdete na webovej stránke:

<http://www.lenovo.com/lenovo/environment/recycling>

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

### Zber a recyklácia starých počítačov a monitorov Lenovo

Ak ste zamestnancom spoločnosti a potrebujete sa zbaviť počítača Lenovo, ktorý je majetkom spoločnosti, musíte tak vykonať v súlade so smericami zákona o podpore efektívneho využívania zdrojov. Počítače a monitory patria do kategórie priemyselného odpadu a mal by ich správne zlikvidovať certifikovaný likvidátor priemyselného odpadu. Podľa Zákona o podpore efektívneho využívania zdrojov poskytuje spoločnosť Lenovo Japonsko službu zberu a recyklovania PC, na zhromažďovanie, opakované použitie a recyklovanie použitých počítačov a monitorov. Podrobné informácie nájdete na webovej stránke spoločnosti Lenovo [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/). Podľa Zákona o podpore efektívneho využívania zdrojov, zber a recyklácia počítačov a monitorov používaných v domácnostiach, začali od 1. októbra 2003. Táto služba je bezplatná pre počítače používané v domácnostiach, predané po 1. októbri 2003. Podrobné informácie nájdete na webovej stránke spoločnosti Lenovo [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/).

### Odstránenie komponentov počítača Lenovo

Niektoré počítačové produkty Lenovo predávané v Japonsku môžu obsahovať komponenty, ktorých komponenty obsahujú ťažké kovy alebo iné látky nebezpečné pre životné prostredie. Pri odstraňovaní nepoužívaných komponentov, ako sú dosky plošných spojov alebo jednotky, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov na zber a recykláciu starých počítačov a monitorov.

---

## Ochranné známky

Nasledujúce výrazy sú ochrannými značkami spoločnosti Lenovo v USA alebo iných krajinách:

Lenovo  
Logo Lenovo  
ThinkCentre  
ThinkPad

Microsoft, Windows, Windows Vista a Internet Explorer sú ochranné známky skupiny spoločností Microsoft.

Intel a Pentium sú ochranné známky spoločnosti Intel v konzorciu spoločností Intel Corporation v Spojených štátoch a v iných krajinách.

Názvy iných spoločností, produktov alebo služieb môžu byť ochranné alebo servisné známky iných subjektov.


# Príloha E. Direktíva o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS)

## China RoHS

Informácie v nasledujúcej tabuľke sa týkajú iba produktov vyrobených od 1. marca 2007 a určených na predaj v Čínskej ľudovej republike.

Lenovo 电脑选项	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扩展坞	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPuP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

## Turecké vyhlásenie o zhode

Tento produkt Lenovo vyhovuje všetkým požiadavkám direktívy pre republiku Turecko, obmedzujúcej používanie určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (EEE).

### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.







**lenovo**®

Identifikačné číslo: 57Y3921

Printed in China

(1P) P/N: 57Y3921

